



Совет Безопасности

Шестьдесят девятый год

Предварительный отчет

7279-е заседание

Вторник, 14 октября 2014 года, 15 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Председатель: г-жа Персеваль (Аргентина)

Члены:

Австралия	г-н Куинлан
Чад	г-н Гомбо
Чили	г-н Ольгин Сигарроа
Китай	г-н Лю Цзеи
Франция	г-н Делятр
Иордания	г-н Хмуд
Литва	г-жа Якубоне
Люксембург	г-жа Лукас
Нигерия	г-н Ларо
Республика Корея	г-н О Джун
Российская Федерация	г-н Ильичев
Руанда	г-н Гасана
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-н Уилсон
Соединенные Штаты Америки)	г-жа Пауэр

Повестка дня

Мир и безопасность в Африке

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты письменных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-0506). Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org>).



Заседание открывается в 15 ч. 10 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Мир и безопасность в Африке

Председатель (*говорит по-испански*): На основании правила 37 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в заседании представителей Гвинеи, Либерии и Сьерра-Леоне.

На основании правила 39 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в заседании следующих докладчиков: Специального представителя Генерального секретаря и главу Миссии Организации Объединенных Наций по чрезвычайному реагированию на Эболу г-на Энтони Бэнбери, заместителя Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира г-на Эрве Ладсуса и помощника Генерального секретаря по политическим вопросам г-на Тайе-Брука Зерихуна.

От имени Совета я приветствую г-на Бэнбери, который принимает участие в сегодняшнем заседании в режиме видео-конференции из Аккры.

Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта повестки дня.

Я предоставляю слово г-ну Бэнбери.

Г-н Бэнбери (*говорит по-английски*): Я благодарю членов Совета за предоставленную мне возможность выступить перед Советом с обзором оперативных действий по устранению кризиса, вызванного вспышкой Эболы, а также рассказать о создании первой в истории общесистемной миссии и первой миссии по реагированию на чрезвычайную ситуацию медицинского характера — Миссии Организации Объединенных Наций по чрезвычайному реагированию на Эболу (МООНЧРЭ). Эта уникальная миссия призвана принять меры по преодолению беспрецедентного, смертельно опасного и разрастающегося кризиса. Со времени сделанного Генеральным секретарем 1 сентября 2014 года объявления о создании Глобальной коалиции по реагированию на вспышку Эболы был принят ряд важных решений по ускорению мер реагирования на кризис, вызванный вспышкой Эболы, и мобилизации усилий международного сообщества, в том числе в виде учреждения 19 сентября 2014 года МООНЧРЭ.

Меня вдохновляет лидирующая роль президента Гвинеи Альфы Конде, президента Сьерра-Леоне Эрнеста Бэя Коромы и президента Либерии Эллен Джонсон-Серлиф. Я с глубокой признательностью отмечаю напряженную работу и приверженность делу национального и международного персонала, ведущего борьбу с Эолой на переднем крае: это медицинские работники, люди, оказывающие похоронные услуги, отслеживающие контакты заболевших, занимающиеся логистикой и исполняющие многие другие функции. Я признателен государствам-членам, изъявившим готовность направить своих гражданских специалистов и воинские подразделения, материальные и финансовые средства в пострадавшие страны. В то же время я испытываю глубокую тревогу в связи с тем, что в совокупности всех этих мер далеко недостаточно для того, чтобы остановить распространение Эболы, которая опережает наши усилия. Она намного опережает нас, она быстро распространяется и выигрывает в этой гонке. Мы не должны допустить, чтобы Эбола победила, поскольку в случае ее победы мы, народы Организации Объединенных Наций, потеряем очень много. Мы потеряем то, что мы не должны потерять. Мы не можем этого допустить.

Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ) рекомендует четыре меры, которые все мы должны принять для того, чтобы остановить распространение вируса Эбола: выявлять заболевших и отслеживать их контакты, наблюдать заболевших, обеспечивать безопасные захоронения и предоставлять людям информацию о том, как они могут обеспечить личную защиту. Каждое из этих мероприятий имеет огромную важность, и каждое из них связано с проведением сложных операций на местах. В случае провала любого из них мы потерпим полное поражение. ВОЗ настаивает также на необходимости в течение 60 дней обеспечить, чтобы 70 процентов инфицированных людей были госпитализированы и чтобы 70 процентов захоронений были произведены без опасности дальнейшего инфицирования. Мы должны обеспечить это в течение 60 дней начиная с 1 октября. Если мы достигнем этих целей, то нам удастся повернуть эпидемию вспять. Огромная сложность этой задачи состоит в том, что с каждым днем все больше людей оказываются инфицированными, и число инфицированных растет в геометрической прогрессии, при этом абсолютная значимость этих мероприятий

стремительно растет, а достижение этих целей становится все более отдаленным и затруднительным.

Если мы не достигнем этих целей в течение 60 дней, а показатели резко возрастут, это приведет к гибели намного большего числа людей. Сегодня мы боремся именно за это, мы боремся за то, чтобы не допустить неизбежную гибель людей. Мы боремся за то, чтобы спасти людей, которые сегодня живы и здоровы, но которые окажутся инфицированными Эболой и умрут, если нами не будут приняты необходимые чрезвычайные меры реагирования. В этом и состоит задача каждого в составе МООНЧРЭ. Наш план состоит в том, чтобы остановить этот кризис. Решение тех четырех задач, которые, как я уже сказал, ВОЗ настоятельно рекомендует решить, — это верный план урегулирования нынешнего кризиса. Но если нам не удастся остановить этот кризис, если мы не сможем достичь наших целей и число людей, инфицированных Эболой, резко возрастет, как некоторые предсказывают, то имеющийся у нас план несопоставим с масштабом такого нового кризиса. Мы должны либо остановить распространение Эболы, либо нам придется столкнуться с совершенно непредсказуемой ситуацией, для выхода из которой у нас нет никакого плана.

Чтобы проиллюстрировать эту задачу, можно взглянуть на предполагаемое количество новых случаев инфицирования Эболой в неделю после 60-дневной отметки, а именно по состоянию на 1 декабря. Мой коллега д-р Брюс Ялвард из ВОЗ и МООНЧРЭ заявил сегодня, что к 1 декабря можно ожидать увеличения показателя новых случаев инфицирования до примерно 10 000 человек в неделю. Это означает, что для их лечения нам потребуется 7000 больничных коек. К этому сроку в соответствии с планами и расчетами на сегодняшний день потребуется около 4300 больничных коек в медицинских центрах, специализирующихся на Эболе. Однако при нынешних планах многие из этих больничных мест останутся без обслуживания медицинским персоналом. Для того чтобы компенсировать нехватку коек, мы должны добавить 2700 больничных коек в медицинские пункты на уровне общин или создать около 3300 таких центров. Нам также потребуется персонал для обслуживания этих центров и пациентов на этих койках. Этот персонал должен будет пройти соответствующую подготовку, чтобы не заболеть, и он будет нуждаться в оплате и в надлежащем оснащении.

При прогнозировании этих цифр предусматривалось также, что все эти медицинские учреждения и больничные койки будут использоваться с максимальной эффективностью и что все больничные койки будут заполнены, независимо от местоположения того или иного учреждения.

Заболевание быстрее всего распространяется в городских районах. Более половины новых случаев инфицирования будут сосредоточены в одном городском центре. Мы должны будем оказывать особое содействие городским центрам. Аналогичное расширение мероприятий в целях достижения того же желаемого эффекта относится и ко всем другим мероприятиям, необходимым для противодействия этой эпидемии. Например, по нашим расчетам, нам потребуется приблизительно 15 дополнительных диагностических лабораторий с пропускной способностью до 100 проб в день. Мы должны будем также увеличить число групп могильщиков с 50 до около 500 и предоставить этим группам около 1000 автомобилей. Рабочих и могильщиков необходимо будет обеспечить защитной одеждой и разбрызгивателями хлора, и они должны будут пройти подготовку и получать оплату. И все это мы должны сделать до 1 декабря.

Число заболевших людей растет с каждым днем, что обуславливает необходимость в активизации мер реагирования. С течением времени мы должны активизировать работу по отслеживанию контактов, а для этого необходимо иметь больше подготовленного персонала, имеющего в своем распоряжении больше мотоциклов и мобильных телефонов. С течением времени растут потребности в надлежащей системе снабжения. Это предполагает наличие большего парка автомашин. Это означает увеличение численности международного персонала по линии Организации Объединенных Наций и национальных работников. Это означает наращивание медицинской поддержки персоналу и усиление мер их личной защиты. Это означает необходимость увеличения количества партнеров на местах. Для этого потребуется больше генераторов, переносных компьютеров и более широкого диапазона частот сигналов. Главное, это потребует больше денег и много-много другого. Это потребует более сложных мер по урегулированию кризиса.

Нашим самым сильным противником является время. Мы должны использовать каждую минуту каждого дня с пользой, что мы и делаем в

МООНЧРЭ. Со времени своего создания Генеральным секретарем 25 дней тому назад МООНЧРЭ учредила в Аккре свою штаб-квартиру и организовала свои оперативные центры в трех наиболее пострадавших странах. Нами направлены на работу в общей сложности 84 международных сотрудника, включая сотрудников ВОЗ, Всемирной продовольственной программы, ЮНИСЕФ, Управления Организации Объединенных Наций по координации гуманитарных вопросов, Программы развития Организации Объединенных Наций, Департамента полевой поддержки, Департамента по политическим вопросам, Департамента операций по поддержанию мира, Департамента общественной информации, Департамента по вопросам охраны и безопасности, Канцелярии Генерального секретаря, Регионального центра обслуживания в Энтеббе, восьми полевых миссий и Центров Соединенных Штатов по борьбе с заболеваниями и их профилактике. На нас работают также сотрудники связи из Соединенного Королевства, Соединенных Штатов и Германии.

Мы направили на места один самолет и пять вертолетов. Мы направили 69 автомобилей, и в ближайшее время будут направлены еще 140 автомобилей. Нами установлены надежные линии телекоммуникации и Интернета. Вся эта работа была выполнена в рекордно короткие сроки. Мне никогда ранее не доводилось наблюдать, чтобы Организация Объединенных Наций и многие ее структуры действовали так быстро и с такой согласованностью. Генеральный секретарь дал четкие указания: действовать, и действовать быстро. Нельзя допустить, чтобы дискуссии и бюрократические препоны замедляли наши действия. Я признателен главам тех департаментов и учреждений Организации Объединенных Наций, которые следуют этому подходу. Система Организации Объединенных Наций направила все свои силы и весь свой потенциал на борьбу со вспышкой Эболы.

Генеральный секретарь предоставил нам специальные полномочия на оперативный набор персонала, перевод средств, приобретение материалов и принятие мер в интересах Организации и выполнения нашего обязательства положить конец кризису Эболы. В целом, МООНЧРЭ играет критически важную роль в борьбе с кризисом. За последние несколько месяцев национальные правительства, учреждения Организации Объединенных Наций,

неправительственные организации (НПО), субъекты гражданского общества и другие заинтересованные стороны проделали огромную и полезную работу. Тем не менее, для реагирования на столь сложный кризис, такой, который «преодолеет» многочисленные национальные границы, является столь сложным и сопряжен со столь высоким риском, необходимо выработать общую концепцию и всеобъемлющий оперативный план.

МООНЧРЭ совместно со своими партнерами прилагает усилия для принятия такого плана, в котором были бы изложены четкие цели и указаны все направления работы для достижения этих целей, четко определена ответственность за каждый вид деятельности и предусмотрена система показателей и отчетности для отслеживания достигнутых результатов. Оперативный план обеспечит устранение всех пробелов и эффективное распределение имеющихся у нас ограниченных ресурсов по всем высоко приоритетным направлениям. Этот план будет содействовать национальным усилиям и даст национальным властям представление о той поддержке, которую они могут ожидать от Организации Объединенных Наций, и о сроках ее оказания. Национальные правительства всегда будут нести главную ответственность за реагирование на Эболу в своих странах.

Такой процесс планирования является сложным в оперативном и организационном планах ввиду наличия многочисленных соответствующих субъектов. Например, такая, казалось бы, простая задача, как создание медицинских центров в общинах, требует детального планирования. Я уже упомянул о том, что нам необходимо построить около 300 таких центров. Кто будет рассказывать членам общины об Эболе и о необходимости создания в ней медицинского центра? Кто будет строить эти центры? Кто будет набирать персонал и кто будет осуществлять его подготовку? Кто будет платить персоналу и сколько ему будут платить? Откуда поступят эти деньги? Какие медикаменты необходимо поставить в эти центры? Как часто их запас нужно будет пополнять? Кто будет поставлять медикаменты и как? Как избавляться от опасных отходов и кто этим будет заниматься? Как обеспечить наличие источников чистой воды, необходимой для мытья? Кто будет тестировать пациентов в центрах лечения Эболы? Как далеко будут расположены лаборатории для тестирования образцов?

Как будет организована перевозка образцов? И так далее.

Общинные медицинские центры — это лишь один вопрос, который требует такого детального планирования и приверженности со стороны партнеров. По каждому важному направлению деятельности в рамках плана реагирования на Эболу имеется эквивалентный ряд жизненно важных мер, которые необходимо должным образом принять. Оперативное реагирование представляется особенно сложной задачей, поскольку нам необходимо правильно свести воедино все элементы реагирования и сделать это повсеместно. Выявление контактов и их отслеживание, лечение, безопасные похороны и участие общины — все это должно делаться надлежащим образом в тех местах, где есть Эбола. Эбола охватила очень широкий географический район. Если мы недосмотрим в любом одном районе, то микроскопический вирус найдет эту брешь в нашей броне и будет распространяться дальше. Пока где-нибудь в любой из этих трех стран есть хоть единственный случай Эболы, этот смертельно опасный вирус угрожает всем странам и всем народам. Наилучшая защита для населения не затронутых Эолой стран — оказание помощи народам Гвинеи, Либерии и Сьерра-Леоне в их усилиях, направленных на то, чтобы остановить Эболу сейчас и там, где она есть. Тем не менее, как показали недавние события, сегодня Эбола представляет опасность для населения в не затронутых вирусом странах. Настоятельно необходимо, чтобы все страны, особенно те, которые, по признанию ВОЗ, заслуживают первоочередного внимания, срочно приняли необходимые меры для предотвращения распространения Эболы в них и предприняли шаги для того, чтобы быть готовыми к оперативному реагированию в случае заболевания людей на местах с целью предотвратить его дальнейшего распространение.

МООНЧРЭ будет поддерживать ВОЗ и национальные усилия по предотвращению и обеспечению готовности там, где это необходимо. Мы также будем создавать потенциал быстрого реагирования, с резервным фондом оборудования и материалов, а также подготовленным медицинским персоналом и транспортом, для того чтобы они могли быстро прибыть на место вспышки, если об этом попросят национальные власти. Но эти усилия должны быть подкреплены двусторонней помощью.

Сегодня от этой болезни умер еще один член персонала Организации Объединенных Наций. Я очень признателен группе медицинских работников из Германии, которая столь мужественно пыталась спасти его жизнь. Мы все скорбим в связи с его кончиной и в связи с кончиной его коллеги. Я отдаю должное преданности делу и приверженности, продемонстрированной членами национальных групп Организации Объединенных Наций и МООНЛ, которые с самого начала работают на переднем крае борьбы с этой болезнью. Я глубоко признателен сотрудникам Организации Объединенных Наций, которые в массовом порядке подключаются к усилиям МООНЧРЭ в рамках этой борьбы. Мы все в большом долгу перед национальным и международным персоналом, от мужества и навыков которого мы все сейчас зависим. Мы также в долгу перед национальными медицинскими работниками и должны обеспечить, чтобы они получали достойное вознаграждение за работу, которую они выполняют, и вовремя получали зарплату. Мир не должен наказывать тех, кто первыми отреагировали на опасность, изолируя их из-за истерии и неправильной подачи фактов об Эболе.

Имеется много негативных новостей о последствиях Эболы. Хорошей же новостью является то, что мы знаем, как ее остановить. Мы знаем, что необходимо делать, и мы можем это сделать. Но МООНЧРЭ не может сделать это в одиночку. Затронутые страны тоже не могут сделать это в одиночку. Даже совместные усилия всех находящихся в настоящее время на местах субъектов, национальных и международных, Организации Объединенных Наций, двусторонних партнеров и неправительственных организаций, не могут остановить Эболу. Нам необходимо, чтобы больше неправительственных организаций направляли квалифицированных медицинских работников и руководителей подразделений в центры по лечению Эболы. Нам необходимо, чтобы больше правительств строили центры для лечения Эболы и диагностические лаборатории и обеспечивали их работу. Нам необходимо больше иностранных медицинских групп. Нам необходима материально-техническая поддержка и транспорт. И нам необходимы деньги, для того чтобы покрывать расходы, связанные с ускоренным оперативным реагированием. И нам особенно необходимо — и мы обязаны этим персоналу, работающему на передовой линии борьбы, — надежный,

высококвалифицированный медицинский уход за любым человеком, который связан с реагированием на Эболу, включая, в случае необходимости, эвакуацию больных. Нам должны срочно все это обеспечить. Цена промедления будет огромна. Невозможно даже представить себе и осознать цену, которую нам придется заплатить в случае неудачи. Мы обязаны действовать сейчас. Мы обязаны действовать вместе. Мы обязаны победить Эболу и мы обязаны сделать это быстро.

Председатель (*говорит по-испански*): Я благодарю г-на Бэнбери за его брифинг.

Сейчас я предоставляю слово г-ну Ладсу.

Г-н Ладсу (*говорит по-французски*): Г-жа Председатель, я благодарю Вас за предоставление нам возможности обсудить вероятные последствия этого серьезного эпидемиологического кризиса, который, в частности, может подорвать все достижения, ставшие результатом продолжительной работы Организации Объединенных Наций и трех наших миссий по поддержанию мира в Западной Африке. Хотя сегодня речь идет о Либерии, мы должны очень внимательно следить за развитием ситуации и за тем, что происходит в Кот-д'Ивуаре и, возможно, в Мали. Однако сейчас я сосредоточусь на Либерии.

В Либерии разворачивается беспрецедентная по своим масштабам человеческая трагедия. В то же время Либерия является страной, где мы 11 лет назад развернули миссию по поддержанию мира. И я думаю, что, несмотря на определенную хрупкость, эта миссия добилась ощутимого прогресса на пути к миру и стабильности. Я хотел бы воспользоваться возможностью и поблагодарить всех ее сотрудников за приверженность своему делу.

Давайте вспомним историю — столетие системной изоляции, десятилетия бездействия, 14 лет непрекращающейся гражданской войны, которая с каждым годом становилась все более жестокой. Но сегодня там налицо определенный прогресс. Да, он шаткий, но значительный: возвращение к конституционному порядку в 2006 году, скромное, но значительное развитие экономики и доступ населения к большинству базовых услуг. Мы можем сказать, что Либерия находится на пути преобразований, и именно сегодня кризис Эболы может изменить все перспективы. Разворачивается целая серия новых явлений. Я сам был их свидетелем, когда месяц

назад приезжал туда проверить состояние дел в нашей Миссии, для того чтобы узнать о существующих там проблемах.

Во-первых, усугубляется политическое и социальное размежевание; система здравоохранения находится на грани краха; экономика близится к застою, по мере того как приостановлены полеты гражданской авиации и меньше судов заходят в порт в Монровии; и некоторые коммерческие предприятия, такие как лесозаготовительные, горнодобывающие, либо приостановили свою деятельность, либо вышли из строя, поскольку их хозяева решили на время кризиса вывести свою деятельность за пределы страны. Короче говоря, перспективы для наиболее уязвимых групп населения и воздействие на них эпидемии ухудшаются.

Мы занимаемся выполнением программы, принятой Советом в 2012 году в целях поощрения политических реформ и содействия национальному примирению, а также оказания стране помощи, несмотря на сохраняющиеся разногласия, посредством постепенного расширения своего политического влияния и углубления понимания со стороны правительства, способствуя тем самым государственному строительству в интересах граждан страны.

Как бы то ни было, я считаю, что кризис высветил решающее значение этих задач. Хотя они, по сути, и выполняются, результаты этого пока еще отсутствуют.

Можно было бы себе представить, что столь невероятно глубокий кризис мог бы объединить людей, если бы только между ними существовали серьезные связи и общение и решения принимались транспарентно, если бы ресурсы распределялись в условиях транспарентности и если бы прилагались усилия по решению всех этих проблем. Однако, к сожалению, надлежит признать, что население относится к государственным учреждениям с большим и растущим недоверием. Адресуемые руководству вопросы ведут к некоторым переменам, в том числе к выходу в отставку некоторых ключевых должностных лиц правительства.

Из сообщений средств массовой информации можно также сделать вывод о том, что правительству необходимо усилить ответственность по отношению к работникам здравоохранения, некоторые из которых бастуют, но многие, я рад сообщить, мужественно и самоотверженно продолжают

работать, несмотря на условия, которые, следует признать, требуют от них максимального напряжения сил.

В более общем контексте следует признать, что вся система здравоохранения разваливается. Женщины умирают при деторождении из-за недостатка заботы и ухода. Люди умирают от малярии, потому что не могут получить никакого лечения. Детям грозит опасность умереть от излечимых заболеваний, поскольку приостановлены кампании профилактических прививок. В Либерии царит постоянно усугубляющийся кризис, последствия которого трудно оценить.

Верно также и то, что вызванный лихорадкой Эбола кризис ведет к заметной политической напряженности и некоторой неопределенности. Совету должно быть известно, что именно сегодня должны были состояться выборы. Очевидно, что произойти этого не могло. Было принято решение их перенести. Помимо этого, в Либерии ведутся споры по поводу характера политического и юридического органа, уполномоченного принимать такие решения.

Миссии Организации Объединенных Наций в Либерии (МООНЛ) важно по-прежнему настойчиво призывать руководителей и политических субъектов страны к поискам договоренности ради достижения прогресса в области здравоохранения и создания условий для непрерывного функционирования законодательной власти.

Совету также известно, что в августе текущего года президент Джонсон-Серлиф просила парламент в исключительном порядке и с учетом чрезвычайного положения продлить ее полномочия. Она также искала пути и средства предоставить государству возможность брать под контроль частные активы и порой даже ограничивать их использование в интересах обеспечения безопасности и поддержки системы здравоохранения. И вновь не удалось достичь никакой договоренности в парламенте относительно предоставления исполнительной власти таких чрезвычайных полномочий.

Что касается МООНЛ, то ей крайне важно соблюдать верховенство права и права граждан. Это заставляет нас внимательнее приглядеться к преобразованиям, являющимся сейчас предметом рассмотрения, — к тем ограничениям, которые в потенциале могут быть введены, — в обеспечение

того, чтобы такие меры не выходили за пределы тех задач, выполнение которых абсолютно необходимо в такой чрезвычайной ситуации. Это требует постоянной самоотверженности всех либерийских заинтересованных субъектов с учетом необходимости всякий раз стремиться к компромиссам, равно как и ко всеобщему согласию, в целях обеспечения эффективного управления и подотчетности правительства и прозрачности его деятельности — и все это должно иметь место при одновременном обеспечении защиты населения от дальнейшего распространения вируса Эбола.

К счастью, в обстановке в плане безопасности никакого ощутимого ухудшения до сих пор не произошло. Напряженность наблюдалась в июле и августе. Один инцидент произошел в Уэст-Пойнте, где, согласно сообщениям средств массовой информации, 15-летний подросток скончался от ранения, нанесенного ему солдатами либерийской армии. С тех пор обстановка несколько улучшилась, но за ней надлежит пристально следить. Уровень общественного недовольства остается высоким, а любое общественное недовольство в любом месте представляет собой дополнительный фактор риска в плане безопасности.

В настоящее время мы в очень тесном сотрудничестве с силовыми структурами Либерии разрабатываем план проведения операций по обеспечению безопасности, которые могут быть сочтены необходимыми в условиях чрезвычайного положения. Насколько известно Совету, армия была отстранена от участия в операциях по обеспечению внутренней безопасности. Вместо этого ее усилия сосредоточены на создании гуманитарной инфраструктуры и на защите по-прежнему чрезвычайно пористых либерийских границ.

В связи с обстановкой в Либерии хотелось бы добавить несколько слов относительно последствий этого кризиса в человеческом плане. Во время моего посещения Монровии месяц назад я был поражен тем, что люди больше не прикасались друг к другу. Люди не пожимали друг другу руки — в лучшем случае, они помахивали друг другу на расстоянии. Это происходит в сложном и неоднозначном обществе, выстрадавшем конфликт и по-прежнему переживающем глубокий раскол. В то же время это общество, где люди заботятся друг о друге и любят касаться друг друга. Традиционно люди там прикасаются друг к другу и даже целуются. От этого

ничего не остается. На мой взгляд, нам следует обратить внимание на это, ибо последние обряды, отправляемые при чьей-либо кончине, составляют важную часть культуры общества. Теперь же обстоятельства требуют того, чтобы люди, даже любящие и влюбленные, проявляли свою любовь или привязанность на расстоянии и не подходили близко. Полагаю, что это приносит много боли.

Я возвращаюсь к Миссии Организации Объединенных Наций в Либерии (МООНЛ). До недавнего времени лихорадкой не был заражен ни один служащий Организации Объединенных Наций. Однако, несмотря на всю бдительность, в конце сентября скончался один либерийский член Миссии. Причиной его смерти, скорее всего, была лихорадка Эбола, хотя мы полностью в этом не уверены. Насколько известно Совету, прошлой ночью в Германии скончался один международный сотрудник МООНЛ после того, как ему был поставлен соответствующий диагноз, и 8 октября он был эвакуирован в Европу. На данный момент изолированы и находятся под пристальным наблюдением еще 39 служащих МООНЛ, половина из которых военные.

Считаю необходимым четко осознать — и это стало причиной моего посещения Монровии, — что наши миссии состоят из людей обоих полов, у которых есть семьи, есть любимые и возлюбленные, и есть люди, которые любят их. Они вполне оправданно рассчитывают на возможность по завершении миссии вернуться домой. Мы должны и впредь делать все возможное в обеспечение того, чтобы они могли выполнять свои задачи и чтобы Миссия смогла снова взяться за выполнение своих функций в деле поддержания мира и безопасности. Это трудная работа. Персоналу Миссии надлежит предоставить, по возможности, максимальные гарантии в плане их лечения в стране и, по мере необходимости, эвакуации из нее. Разумеется, именно в этом отношении нам необходимо заручиться максимальной поддержкой членов Совета и государств, из которых состоит международное сообщество.

В заключение я остановлюсь на ситуациях в Кот-д'Ивуаре и Мали. К счастью, на данном этапе ни в одной из этих стран не было зарегистрировано ни одного случая. Оба правительства приняли чрезвычайно решительные меры, чтобы предотвратить распространение Эболы на их территории или в случае ее распространения — подготовиться к ней. Следует отметить, что в Кот-д'Ивуаре и Мали

гораздо более совершенные системы здравоохранения, чем у большинства соседних государств.

Операция Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре и Многопрофильная комплексная миссия Организации Объединенных Наций по стабилизации в Мали проводят масштабные подготовительные мероприятия по реагированию на любые потенциальные вспышки эпидемии, включая разработку чрезвычайных планов и оперативных планов с учетом различных сценариев, а также планов обеспечения непрерывности деятельности миссий, если, несмотря на все усилия, инциденты все же происходят. При поддержке Миссии Организации Объединенных Наций по чрезвычайному реагированию на Эболу, сотрудничество с которой носит исключительный характер, и других заинтересованных сторон они ввели в действие карантинные планы и планы для лечебных учреждений.

В заключение я хотел бы выразить глубокую признательность всему нашему персоналу, который в столь трагических обстоятельствах и опасных условиях, затрагивающих нас в полной мере, несмотря ни на что, выполняет свою работу, проявляя мужество и решимость. Выражая соболезнования всем жертвам, в том числе человеку, по которому мы лично скорбим со вчерашнего вечера, я считаю, мы обязаны заверить их в том, что Организация Объединенных Наций делает все от нее зависящее в рамках этих совместных усилий, с тем чтобы предотвратить усугубление ситуации.

Председатель (*говорит по-испански*): Я благодарю г-на Ладсуса за его брифинг.

Сейчас я предоставляю слово г-ну Зерихуну.

Г-н Зерихун (*говорит по-английски*): Вспышка Эболы продолжается вот уже сорок две недели, в связи с чем обеспокоенность по поводу ее последствий для мира и безопасности, причем не только в пострадавших странах, но и во всем регионе Западной Африки, продолжает нарастать. Эта вспышка препятствует усилиям региональных групп в деле реализации стратегий по обеспечению безопасности на границах и в принятии мер по укреплению региональной экономической и валютной интеграции. На национальном уровне она стала причиной замедления темпов прогресса в рамках ключевых избирательных процессов и процесса пересмотра конституции. На местном уровне слабость государственных структур и недоверие между общинами

и властями приводят к сопровождающимся насильственным инцидентам, в результате которых появляются жертвы.

Как справедливо отметили некоторые ораторы, в субрегионе, который только выходит из затяжных конфликтов, вызванная Эболой опасность социальных волнений и насилия по-прежнему сохраняется. Кроме того, будь это надуманным или нет, некоторые специалисты в области борьбы с терроризмом стали упоминать об Эболе и терроризме в одном и том же контексте.

В трех наиболее пострадавших странах — Гвинее, Либерии и Сьерра-Леоне — осуществление важнейших государственных программ существенно замедлилось, а национальные органы власти были вынуждены перенаправить свою энергию и ресурсы на прекращение, лечение и профилактику распространения вспышки Эболы. Пострадала и роль, которую играют правительства, поскольку жертвами этого заболевания стали некоторые избранные должностные лица и гражданские служащие.

Эбола оказывает существенное разрушительное влияние на экономическую устойчивость этих стран, что влечет за собой пагубные последствия для сферы базовых государственных услуг. На фоне продолжающихся сбоев в строительном и горнодобывающем секторах, обрабатывающей промышленности, туризме и сфере транспортного сообщения, которые возникают в связи с озабоченностью по поводу распространения этого заболевания, воздействие на экономику и перспективы развития пострадавших стран может иметь разрушительный и дестабилизирующий характер. Существуют также опасения по поводу дальнейшей реализации важнейших проектов, нацеленных на укрепление мира и обеспечение устойчивой стабильности в этих трех странах. Кроме того, не следует недооценивать негативные последствия изоляции и стигматизации для мира и безопасности в пострадавших странах.

В Сьерра-Леоне перед лицом этой вспышки политические партии добились относительного единства в усилиях по борьбе с этим заболеванием, выступая по национальному телевидению и радио в поддержку информационно-пропагандистских усилий. Однако консультации в процессе пересмотра конституции были все же отложены. Пока еще предстоит разобраться, скажется ли это на

референдуме, который должен состояться до проведения следующих выборов.

В Либерии политические проблемы, возникающие в связи со вспышкой Эболы, носят поистине ужасающий характер. Из-за сохраняющегося на протяжении последних нескольких месяцев чрезвычайного положения процесс пересмотра конституции был временно приостановлен, а назначенные на октябрь выборы в сенат — отсрочены. Эти задержки в совокупности с подготовкой к следующим всеобщим выборам в 2017 году окажут существенное давление на потенциал и ресурсы Национальной избирательной комиссии и могут поставить под угрозу целостность избирательного процесса, привести к повышению уровня напряженности и даже стать угрозой для политической стабильности.

В Гвинее за последние несколько месяцев не удалось достичь значительного прогресса в деле подготовки к муниципальным выборам, которые планировалось провести в этом году. Основная политическая деятельность партий у власти и в оппозиции замедлилась, поскольку обе стороны продолжают сосредоточивать свои усилия на борьбе со вспышкой вируса. В результате этого также было приостановлено осуществление важнейших инициатив по преодолению политических разногласий между правительством и оппозиционными партиями.

Сфера безопасности в трех наиболее пострадавших странах с момента вспышки этого заболевания также испытала на себе значительное давление. Правительства трех пострадавших стран объявили чрезвычайное положение, приняли ограничительные законы и меры, направленные на локализацию распространения этого заболевания. Они также объявили комендантский час, оцепили и поставили на карантин общины и оперативно развернули силы безопасности с целью осуществления мер по борьбе с Эболой, которые направлены на защиту медицинских работников и карантинных учреждений и на поддержание общественного порядка. Чрезвычайное положение также сопровождалось временным закрытием школ и ограничениями на проведение открытых заседаний и мероприятий. С момента вспышки этого заболевания имели место случаи насилия в отношении медицинских работников и государственных служащих. Мы также стали свидетелями беспорядков в некоторых общинах, которые возникли в результате недоверия и

незнания или дезинформации по поводу этой болезни, а также угроз забастовки со стороны медицинских работников и похоронных служб.

В юго-восточной части Гвинеи в региональной столице Нзерекоре обстановка в плане безопасности остается напряженной после убийства в прошлом месяце в близлежащем городе Уомей группы гвинейских служащих сектора здравоохранения и государственных должностных лиц, которые распространяли информацию о вспышке. Произошли также беспорядки и в самом городе Нзерекоре после появления слухов о том, что люди якобы были заражены медицинскими работниками, которые пытались дезинфицировать район рынка. С февраля месяца лечебные центры и медицинские работники также подвергались периодическим нападениям со стороны общин, обвиняющих медицинских работников в распространении вируса в регионе.

В Сьерра-Леоне отсутствие информации о медицинских фактах этого заболевания становится причиной недовольства, приводящего к незначительным нарушениям общественного порядка, нападениям на полицию и попыткам совершать акты вандализма в лечебных центрах во Фритауне. В Либерии тоже были зарегистрированы случаи нападения на силы безопасности и случаи мародерства в больницах, а также там были развернуты спецподразделения полиции для подавления демонстраций разгневанной толпы. В последние выходные либерийские медсестры также угрожали забастовкой. Эти меры и ответная реакция привели к повышению уровня политической напряженности, и сейчас они рискуют вызвать скатывание к насилию и подорвать сферу общественной охраны и безопасности.

Вспышка Эболы привела к изоляции Гвинеи, Либерии и Сьерра-Леоне от других стран региона. За исключением Мали, все соседние страны закрыли общие сухопутные границы и продолжают не принимать авиарейсы, прибывающие из этих трех затронутых стран. Согласно прогнозам, такая изоляция будет иметь серьезные экономические последствия для этих трех стран и для всего субрегиона. По оценкам Всемирного банка, темпы экономического роста в этих странах снизятся к концу текущего года, и регион может столкнуться с существенной потерей валового внутреннего продукта до конца 2015 года, в зависимости от масштабов распространения вируса. Это, несомненно,

окажет пагубное воздействие на находящееся в бедственном положении население, внутривнутриполитическую ситуацию и, что особенно важно, на стабильность. Чем дольше будет продолжаться вспышка Эболы, тем больше она угрожает разрушить социальную структуру затронутых обществ, вызвать политические разногласия и свести на нет с трудом достигнутые положительные сдвиги в становлении демократии и благого управления.

Отмечается обнадеживающее задействование региональных механизмов поддержания мира и безопасности для борьбы с эпидемией Эболы и смягчения ее негативных последствий. Важным вкладом стало недавнее решение Совета мира и безопасности Африканского союза (АС) санкционировать развертывание военной и гражданской гуманитарной миссии АС. Решение Африканского союза предусматривает развертывание медицинского, вспомогательного и военного персонала в затронутых странах в партнерстве с системой Организации Объединенных Наций для активизации ответных мер международного сообщества в связи со вспышкой этого заболевания и смягчения его возможных последствий для политической стабильности, мира и безопасности в пострадавших странах и в субрегионе.

Со своей стороны, главы государств и правительств Экономического сообщества западноафриканских государств поручили Комиссии вместе с Организацией здравоохранения Западной Африки разработать региональный подход к сдерживанию и локализации вспышки Эболы и обратились к Комиссии с просьбой мобилизовать вооруженные силы и силы безопасности в целях активизации региональных усилий по борьбе с этим заболеванием.

Союз государств бассейна реки Ману также прилагает усилия для обеспечения согласованного регионального подхода к борьбе с Эболой. Союз сотрудничает с Организацией Объединенных Наций и другими партнерами в разработке мер по борьбе с Эболой на местах в рамках своей стратегии обеспечения трансграничной безопасности в субрегионе. Эти меры будут включать расширение поддержки совместных подразделений стран-членов Союза государств бассейна реки Ману по обеспечению пограничной безопасности и укреплению доверия в пограничных общинах трех пострадавших стран.

Вспышка Эболы усугубила проблемы в области мира и безопасности, с которыми сталкиваются национальные институты и правительства региона Западной Африки. Как мы наблюдали в случае Нигерии и Сенегала, оперативные и эффективные действия национальных властей позволили успешно сдержать распространение вируса. Международное сообщество должно продолжить оказание поддержки субрегиону и затронутым странам в их усилиях по обеспечению эффективного предотвращения, лечения и профилактики в свете надвигающейся пандемии, с тем чтобы защитить и сохранить достигнутые с таким трудом мир и безопасность в субрегионе.

Председатель (*говорит по-испански*): Я благодарю г-на Зерихуна за его брифинг.

Сейчас я предоставляю слово представителю Сьерра-Леоне.

Г-н Мина (Сьерра-Леоне) (*говорит по-английски*): Позвольте мне поблагодарить Совет за предоставленную нам возможность еще раз заявить о необходимости принятия срочных ответных мер по борьбе с вирусом лихорадки Эбола.

Сьерра-Леоне приветствует усилия Совета и Генеральной Ассамблеи и их оперативные действия — переход от официальных и неофициальных обсуждений к беспрецедентным резолюциям в рамках реагирования Организации.

Мы также признательны помощнику Генерального секретаря г-ну Бэнбери, заместителю Генерального секретаря г-ну Эрве Ладусу, г-ну Набарро, г-ну Фукуде, г-же Маргарет Чань и всем сотрудникам Организации Объединенных Наций, которые изо дня в день продолжают оставаться на переднем крае борьбы с этим заболеванием.

Сегодня всем нам очевидно, что то, с чем мы столкнулись, — это глобальная проблема и глобальное бедствие, если позволите. То, что началось как чрезвычайная ситуация в области здравоохранения, в настоящее время переросло в поистине устрашающее бедствие в сфере экономики и безопасности, с которым мы должны бороться сообща. Мы признательны за усилия, предпринятые на сегодняшний день по развертыванию Миссии. Мы настоятельно призываем к тому, чтобы сотрудники Миссии и все те, кто участвует в ее планировании, обеспечили оперативность этой жизненно важной

работы по координации и сотрудничеству. Развертывание персонала, предметов первой необходимости и материально-технических цепочек поставок должно состояться в кратчайшие возможные сроки.

Мы благодарны всем членам Совета, которые в различных формах содействовали материально-техническому обеспечению, а также предоставлению персонала, идей и других видов помощи в борьбе с этим бедствием. Сейчас как никогда мы должны быть на высоте обещания Организации и выступить единым фронтом — действовать поистине сообща.

Сьерра-Леоне, Гвинея и Либерия оказались в эпицентре этого бедствия и, несмотря на все усилия государственных систем здравоохранения, административных органов и правительств, не смогли с ним справиться. Мы обращаемся к другим странам, к этому содружеству наций за помощью.

Кто-то может сказать, что этот призыв или ответные меры были несвоевременными, однако сейчас не время оглядываться назад; сейчас не время проводить оценку того, что было сделано каждым в отдельности и на региональном или национальном уровне. Сейчас нужно активизировать и расширять наши действия.

Мы благодарны всем, кто внес свой вклад и сделал то, что мог, но мы просим тех, кто может сделать больше, сделать больше. Мы призываем всех тех, кто объявил о взносах, оперативно обратиться обещания в предоставленные средства. Сейчас, как никогда, важно осуществить и ускорить переход от резолюций к действиям.

Статистические данные на местах, поистине, ужасают. Число инфицированных, число погибших и масштаб страданий превосходят наши общие представления и наши коллективные усилия. Однако сейчас не время отступать в страхе, порожденном невежеством, — время перейти к действиям, основанным на нашей осведомленности. Чем больше средств массовой информации освещают это бедствие, тем больше, похоже, медицинские мифы берут верх над медицинским знанием. Давайте руководствоваться заключениями лучших умов медицины и оптимальными медицинскими рекомендациями, на которые мы можем положиться. Давайте не будем поддаваться невежеству, страху или эмоциям, которые парализуют нас и приведут к бездействию.

Сотрудник Организации Объединенных Наций из Судана недавно скончался в Лейпциге, несмотря на все усилия по его воздушной перевозке, медицинской эвакуации и предоставлению ему лучших доступных методов лечения. Мы видим, что страны с наиболее развитыми или, возможно, более развитыми системами здравоохранения также сталкиваются с трудностями. В Далласе, Техас, в изоляции находится медсестра. Скончался либериец г-н Томас Эрик Дункан. В Испании жертвой болезни стал священник, медсестра находится в карантине.

Мы не должны бояться Эболы, поскольку Эболу можно победить. Лучший медицинский опыт и лучшие умы медицины говорят нам об этом. Необходимо просто выявлять случаи заражения, сдерживать распространение болезни, обеспечивать ее контроль и искоренение. С этой целью необходимо направить предметы снабжения, материально-техническое обеспечение и людские ресурсы туда, где они наиболее необходимы. Мы признательны тем, кто находится на переднем крае борьбы и изо дня в день, час за часом рискует своей жизнью, действуя в лучших традициях медицинской профессии и оказывая помощь пострадавшим.

Развернутую недавно Миссию — первую в своем роде — действительно, наиболее точно можно охарактеризовать как миссию здравоохранения. Это не специальная политическая миссия. Это не временная администрация. Это не классическая операция по поддержанию мира. Это просто миссия, которая должна спасти жизни людей. Это миссия работников сферы здравоохранения.

Мы выражаем соболезнования семьям погибших, но давайте также поздравим тех, кому удалось выжить. Давайте окажем им надлежащую поддержку, с тем чтобы они могли реинтегрироваться в свои общины, и давайте выясним, можно ли с помощью информации, содержащейся в плазме их крови, дать надежду другим.

Мы, члены Организации и сообщества наций, должны действовать согласованно, поскольку то, что полгода назад считалось проблемой Западной Африки, сегодня превратилось в поистине глобальную проблему. Создаваемый целевой фонд испытывает острую нехватку средств. Г-жа Чань также говорила о необходимости увеличить в 20 раз объем помощи и ресурсов. Мы призываем тех членов Совета, которые присоединились к этой борьбе и

взяли на себя руководящую роль, продолжать проявлять решительность и быть лидерами.

Наверное, самое удивительное в этом заболевании то, что оно лишает медицинского работника его или ее основной способности — силы прикосновения. Это заболевание превращает этот дар в потенциальную угрозу заражения. Оно стремится лишить нас основных человеческих качеств — возможности заботиться друг о друге, мать не может обнять и успокоить заболевшего ребенка, а отец не может обнять и успокоить своего дедушку или бабушку.

Как пострадавшие страны, мы сталкиваемся не только с мрачной реальностью ежедневного выживания, мрачной реальностью, в которой мы не успеваем хоронить умерших и не можем принимать пациентов в больницы и карантинные центры. Мы также ежедневно сталкиваемся с растущей проблемой унижения, о чем, на мой взгляд, должны знать члены Совета. Недавно национальная футбольная команда Сьерра-Леоне отправилась на запланированный матч с другой командой. В гостинице игроков поселили в особой изолированной зоне. Пока они ехали на автобусе на матч и обратно, они подвергались оскорблениям, им вслед раздавались крики: «Эбола! Эбола! Эбола!». Дети бежали прочь от них, и обращение, с которым они столкнулись, могло бы стать настоящим испытанием для самых сильных из нас.

Мы призываем основывать наши меры и действия не на дискриминации или невежестве, а опираться на факты и осознавать общую угрозу. Необходимо принимать чрезвычайные меры, и Сьерра-Леоне под руководством г-на Эрнеста Бэй Коромы ввела недавно так называемый режим «строгой изоляции» и временный карантин, для того чтобы повысить осведомленность и попытаться установить число случаев заболевания в столице и за ее пределами. Хотя эта мера стала объектом критики и недопонимания со стороны некоторых лиц, она оказалась успешной и получила высокую оценку профессиональных медицинских работников.

Вместе мы, как три наиболее пострадавшие страны, действуем согласованно, поскольку мы полностью осознаем, что искоренение вируса Эбола в Либерии не гарантирует его искоренение в Гвинее и не решит эту проблему в Сьерра-Леоне. Аналогичным образом, искоренение вируса или

проведение мероприятий в Сьерра-Леоне не поможет Гвинею и Либерии.

Мы признательны Союзу стран бассейна реки Мано под председательством президента Альфы Конде и генерального секретаря Дарабы за обеспечение руководства. Мы благодарим Африканский союз (АС) и другие региональные и континентальные организации, принимающие участие в этой борьбе, за их руководящую роль. Мы искренне признательны таким международным организациям, как Европейский союз и Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ), а также всем членам системы Организации Объединенных Наций, которые присоединились к этой борьбе.

Однако мы весьма искренне и любезно просим активизировать прилагаемые усилия и поддержку. Мы признательны за проявленное умелое руководство, однако одного руководства недостаточно для того, чтобы одержать победу в этой борьбе. Все мы самостоятельно и коллективно, на региональном и континентальном уровне должны сделать все возможное для того, чтобы внести вклад в эту борьбу. То, что угрожает субрегиону сегодня, завтра создаст угрозу целому континенту и, возможно, охватит весь мир. Для послов трех наиболее пострадавших государств вирус Эбола более не является абстрактным вопросом, поскольку у всех нас есть родственники, семьи и соотечественники, которые сталкиваются с различной степенью бедствий и страха, связанного с этим злом.

В своем недавнем телеобращении к Всемирному банку президент говорил о жизненно важных потребностях, которые необходимо удовлетворить в Сьерра-Леоне для того, чтобы справиться с этим заболеванием. Мы можем предоставить подробную информацию об этих потребностях. Имеется целевой план, разработанный совместно с ВОЗ — Маргарет Чань и ее сотрудниками, Союзом государств бассейна реки Мано и Африканским союзом, и все могут ознакомиться с ним. Вместе с тем полученный нами опыт свидетельствует об усугублении кризиса. Все, что было подготовлено за последние три-шесть месяцев, быстро устаревает в плане поставок, ресурсов и развертывания персонала. Всемирный банк достаточно четко говорит об экономических последствиях вируса Эбола и о том, как это скажется на экономическом развитии этих стран.

Недавно мы собирались в этом зале для того, чтобы отметить переход Сьерра-Леоне из категории государств, находящихся в состоянии конфликта, в категорию постконфликтных государств, и отметить ее неустойчивый, но существенный прогресс. С долей грусти мы вновь выступаем в этом зале и на этот раз говорим не о дальнейшем продвижении вперед, а об усугублении кризиса. Прежде всего, нам необходимо чувство надежды, ощущение того, что Организация Объединенных Наций и сообщество наций, которое она представляет, не покинет поле боя, не подведет нас и не остановится до тех пор, пока Эбола не будет искоренена.

Вирус, возникший в Западной Африке, теперь вызывает обеспокоенность и тревогу в Соединенных Штатах Америки, Испании, других европейских странах, а также в других отдаленных странах. Мы просим основывать все находящиеся на рассмотрении возможные меры на медицинских фактах. Карантины в аэропортах и изоляция стран оказываются неэффективными. Это мнение выражено не мной и не тремя наиболее пострадавшими странами; об этом говорят самые квалифицированные врачи. В этом регионе необходимо создать специальный «воздушный мост» для обеспечения доставки соответствующих товаров. Поэтому мы настоятельно призываем наших соседей, как дальних, так и близких, содействовать этим усилиям.

Мы также признательны частному сектору и неправительственным организациям, самой замечательной из которых является организация «Врачи без границ». Организация «Врачи без границ» показала нам, что мы, как нации и государства-члены Организации Объединенных Наций, должны работать более эффективно, поскольку если одна неправительственная организация может делать то, что делает организация «Врачи без границ», нам должно быть стыдно, что мы не прилагаем такие же усилия и не расширяем наше участие.

Мы, представители трех наиболее пострадавших стран, должны сохранять набранные темпы и уделять первоочередное внимание этому смертоносному бедствию. Однако, как я уже отмечал ранее, эта борьба, этот вызов касается не только нас. Это глобальный вызов. В заключение позвольте высказать следующую мысль. Глубокий страх и переживания, которые мы испытываем в связи с вирусом Эбола, должны встретить такой же

уровень готовности всех нас победить это зло и решить эту проблему.

Как представители трех наиболее пострадавших стран, мы готовы ответить на все вопросы, удовлетворить все запросы и дать любые необходимые разъяснения относительно действий наших правительств. Единственное, о чем мы просим, это консультироваться с нами, прежде чем сообщать о том, что происходит на местах и на переднем крае, и интересоваться нашим мнением, чтобы избежать ненужной паники и дезинформации или искажения реальных фактов. И самое главное, то, что мы здесь делаем и говорим, должно существенно помогать тем, кто находится на переднем крае. Обещания принять меры, внести вклад или внести взносы, финансовые или любые другие, должны как можно скорее «превращаться» в эффективную помощь и столь необходимые материалы на местах.

Председатель (*говорит по-испански*): Слово предоставляется представителю Либерии.

Г-жа Камара (*говорит по-английски*): Благодарю Вас, г-жа Председатель, за возможность принять участие в этом брифинге для Совета о возможных последствиях продолжающегося распространения болезни, вызванной вирусом Эболы, в бассейне реки Мано.

Я хотела бы также поблагодарить предыдущих ораторов — главу Миссии Организации Объединенных Наций по чрезвычайному реагированию на Эболу г-на Энтони Банбери; заместителя Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира г-на Эрве Ладсуса и помощника Генерального секретаря по политическим вопросам г-на Тайе-Брука Зерихуна за их содержательные брифинги и сведения, которыми они с нами поделились.

Позвольте мне отдать дань памяти павших героев и героинь — медицинских работников, местных и иностранных, таких как сотрудники Миссии Организации Объединенных Наций в Либерии (МООНЛ), и других, скончавшихся в ходе принятия мер реагирования на Эболу.

Только в течение сентября к этому органу дважды обращались министр национальной обороны и министр иностранных дел Либерии (см. S/PV.7268). Они подробно сообщили о многоаспектных последствиях эпидемии для нашей страны и ее граждан: эрозии самой ткани нашего

общества, ударе по нашей культуре, обострении существующих противоречий, людских потерях, сокращении доходов и мрачных перспективах экономического роста. Совету обо всем этом известно.

Мы приветствуем инициативы Генерального секретаря, Совета и Генеральной Ассамблеи, которые до предела заострили внимание на настоятельной необходимости международных действий. И мы действительно стали свидетелями более активного международного участия. Незамедлительное развертывание Миссии по чрезвычайному реагированию на Эболу в Аккре, Гана, лишь один пример; есть и множество других, таких, как оказание финансовой помощи самими людьми и принятие других мер.

Хотя положение на местах, без сомнения, несколько улучшается, нужно быть честными и признать, что оно меняется незначительно. Либерия, с ее населением в 4 млн. человек, будучи самой небольшой из трех наиболее пострадавших стран, все еще лидирует по числу случаев заражения и смертей. Болезнь по-прежнему распространяется быстрее, чем мы успеваем реагировать, а это значит, что до победы нам еще далеко.

Правительство, при поддержке Миссии, американских военных и многих других наших верных партнеров, делает все возможное, чтобы как можно быстрее открыть новые лечебные центры и центры содержания, что остается нашей важнейшей потребностью, поскольку нам негде размещать заболевших людей и мы не можем сделать ничего — мы не сможем отслеживать контакты и заниматься больными, пока у нас не будет условий для приема людей, которые приходят сами. Таких центров у нас в настоящее время нет.

Мы также нуждаемся в профессиональном медицинском персонале, медикаментах и материалах, включая защитные средства и оборудование, а также транспортные средства. Имеются также немедицинские потребности, такие как модернизация взлетной полосы аэропорта, расширение складских помещений и увеличение запасов продовольствия. Либерия чрезвычайно благодарна за все выражения солидарности в самых различных формах, в том числе в средствах массовой информации. Мы благодарны за все столь щедрые взносы и обязательства государств-членов. Наша общая задача теперь претворить эти обязательства в реальную

и эффективную помощь на местах. Это задача для нас всех.

Как известно членам Совета, в тот момент, когда началась эпидемия Эболы, Либерия тесно сотрудничала с Комиссией по миростроительству. Мы сосредоточились на укреплении принципа верховенства права и осуществляли меры по реформированию сектора безопасности и укреплению примирения, а также активно занимались процессом пересмотра конституции, причем все это делалось в порядке укрепления мира и оказания поддержки нарождающейся демократии. Даже процесс ответственного сокращения численности персонала МООНЛ был согласован и уже начался. Безработица среди молодежи, сдерживание распространения стрелкового оружия и легких вооружений и борьба с транснациональной преступностью были в числе важнейших вопросов национальной повестки дня. На всех этих направлениях был достигнут значительный прогресс, и либерийцы начали получать определенные дивиденды мира.

Яростная атака Эболы, ибо для этого нет другого слова, прервала эту работу и ныне представляет определенную опасность для наших завоеваний. Этот вирус вверг наше общество в состояние колоссального стресса. Доступ к продовольствию ограничен высокими ценами на местные и импортные продукты. Источники доходов утрачены или находятся под угрозой. Перемещение людей и контакты между ними имеют место только в случае необходимости. Чрезвычайное положение, закрытие учебных заведений, бессрочные отпуска для всего неосновного гражданского персонала — все эти меры остаются в силе. Выборы в сенат, намеченные на этот месяц, пришлось отложить до 2015 года. Скудных ресурсов, уже почти полностью перераспределенных в контексте реагирования на Эболу, по-прежнему не достаточно для удовлетворения потребностей медицинских работников, которые угрожают забастовкой.

Я надеюсь, что смогла добавить некоторые подробности к тому, что сказали помощник Генерального секретаря Зерихун и заместитель Генерального секретаря Ладсус, говоря о наборе обстоятельств, являющихся предпосылкой конфликта. В условиях страны, и без того неустойчивой после конфликта, это может стать началом катастрофы. Или же тем катализатором, который заставит международное сообщество делать еще больше.

В духе заявления президента для Всемирного банка, сделанного на прошлой неделе, Либерия настоятельно призывает приложить все усилия для того, чтобы сдержать эпидемию благодаря более своевременному и решительному реагированию. Это предполагает скорейшее открытие лечебных центров и центров содержания, полностью функциональных и укомплектованных персоналом, и определение мест захоронения. Это предполагает также совершенствование и усиление имеющейся системы здравоохранения, поскольку причиной гибели многих людей является отсутствие доступа к медицинскому обслуживанию для лечения обычных заболеваний. В то же время мы не должны забывать о настоятельной необходимости смягчить экономические последствия этого кризиса, обусловившего «переключение» ресурсов, предназначенных на реализацию целей в области развития, которые поставлены в нашей Программе преобразований. Это потребует помощи для стимулирования наших производственных отраслей, в особенности сельского хозяйства, и позволит нашим гражданам возобновить индивидуальную трудовую деятельность. Чем дольше люди остаются без дела, тем реальнее перспективы беспорядков.

Как мы слышали на многих форумах, в частности от первого заместителя Генерального секретаря, мир, развитие и права человека взаимосвязаны. Завоевания Либерии необходимо защитить на всех этих трех направлениях, и для этого Совет уже сделал очень многое, а мы, со своей стороны, должны поддержать и защитить их на переднем крае. Мы также должны продолжать направлять всю свою энергию на реагирование на национальном уровне и на работу в рамках наших региональных и глобальных партнерств.

Либерия смотрит в будущее с тем, что я назвал бы осторожным оптимизмом, основанием для которого является стойкость народа страны и согревающие душу забота и вера в нашу общую человечность со стороны международного сообщества.

Председатель (*говорит по-испански*): Сейчас я представляю слово представителю Гвинеи.

Г-н Туре (*Гвинея*) (*говорит по-французски*): Я благодарю Вас, г-жа Председатель, за Вашу инициативу по организации этого заседания, свидетельствующую о готовности Совета продолжать предпринимать усилия по мобилизации международного

сообщества в целях всеобъемлющего и оперативного реагирования на вирус геморрагической лихорадки Эбола. Я хотел бы также поблагодарить Специального представителя Генерального секретаря г-на Энтони Бэнбери, заместителя Генерального секретаря Эрве Ладсуса и помощника Генерального секретаря Тайе-Брука Зерихуна за то, что они поделились с нами соответствующей информацией, подтверждающей масштабность и сложность кризиса в области здравоохранения и в социально-экономической сфере, угрожающего миру и безопасности в пострадавших странах.

Целый ряд заседаний был проведен с момента исторического заседания 18 сентября, на котором было признано, что эпидемия Эболы представляет собой угрозу международному миру и безопасности (S/PV.7268), в том числе, среди многих других, заседание Генеральной Ассамблеи высокого уровня по Эболе, организованное Генеральным секретарем (A/69/PV.3), на котором была единогласно принята резолюция Генерального секретаря о разворачивании Миссии Организации Объединенных Наций по чрезвычайному реагированию на Эболу (резолюция 69/1). Моя страна также приветствует многочисленные заявления о помощи и мероприятиях на местах двусторонних и многосторонних партнеров, целью которых является определение наиболее эффективных стратегий скорейшего прекращения распространения этого безжалостного заболевания.

Однако ясно, что число жертв продолжает расти тревожными темпами, а экономические, социальные и гуманитарные последствия усугубляются, вызывая, в частности, общую панику среди населения затронутых стран и за их пределами. Мы рискуем стать свидетелями не только гибели людей и социального разобщения, но и краха экономик наших стран в ближайшие несколько лет, поскольку эта эпидемия затрагивает все аспекты жизни людей, включая медицинское обслуживание и производство, продажу и экспорт продовольствия.

Экспоненциальное распространение эпидемии в сочетании со слабостью наших систем здравоохранения и отсутствием ресурсов не позволяет государствам эффективно реагировать на стоящие перед ними вызовы. Этот разрыв между ожиданиями людей и фактическим потенциалом государств в плане их защиты и борьбы с этим заболеванием породил кризис доверия и подозрительность в отношениях между властями Гвинеи и гражданами

страны, который, в свою очередь, способствовал панике и неуправляемым действиям, усугубляющим распространение этого заболевания. В условиях плохой информированности некоторые люди ведут себя ненадлежащим или опасным образом, иногда отрицая само существование этого заболевания или обвиняя правительство в нарушении культурных норм и попытке осуществления этнической чистки. Такие поведение и представления угрожают стабильности нашей страны, и необходимо избегать серьезной политической напряженности, особенно с учетом предстоящих выборов.

В интересах эффективного удовлетворения самых неотложных потребностей пострадавших стран правительство Гвинеи настоятельно призывает международное сообщество расставить приоритеты в рамках его усилий следующим образом. Во-первых, нам необходимы всесторонние и безотлагательные меры реагирования. Чем скорее международное сообщество предпримет действия, тем успешней мы сможем бороться с этой эпидемией, которая потенциально может быстро распространиться на другие африканские страны и за пределы континента. Вот почему правительство моей страны просит о решительном, оперативном вмешательстве. Со своей стороны мы преисполнены решимости свести к минимуму административные процедуры с целью ускорения процесса поставки и распределения помощи и, прежде всего, обеспечения полной прозрачности процесса. Перед лицом продолжающегося распространения этого вируса, о котором говорили такие медицинские учреждения, как Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ) и центры Соединенных Штатов по борьбе с заболеваниями и их профилактике, а также ряд ораторов, выступавших сегодня во второй половине дня, моя делегация считает, что для успешного принятия Миссией Организации Объединенных Наций по чрезвычайному реагированию на Эболу соответствующих ответных мер жизненно важно применять новый подход, предполагающий ускоренное разворачивание, которое отличается от классического разворачивания в рамках операций по поддержанию мира.

Во-вторых, мы обязаны укреплять слабые местные системы здравоохранения в пострадавших странах, в том числе путем обучения местного медицинского персонала, создания мобильных медицинских центров, а также предоставления

вертолетов, автотранспортных средств, средств индивидуальной защиты и квалифицированного медицинского персонала.

В-третьих, мы должны применить новый подход к коммуникации, как на глобальном, так и на местном уровне, с тем чтобы сделать более эффективным процесс повышения уровня осведомленности и информированности. В этой связи мы подчеркиваем важность обеспечения наличия в Миссии Организации Объединенных Наций по чрезвычайному реагированию на Эболу мощного коммуникационного компонента, который будет способствовать повышению степени информированности местного населения о передовых методах, которые необходимо применять, а также преодолению их нежелания сотрудничать с гуманитарными сотрудниками.

В-четвертых, нам необходима финансовая помощь для затронутых стран, экономика которых серьезно пострадала от эпидемии, что подтверждают международные финансовые учреждения. Предпринимая усилия с целью остановить распространение вируса и обеспечить уход за больными, пострадавшие страны были вынуждены понести расходы, которые не были предусмотрены в их бюджетах. Поступление инвестиций в ряд секторов попросту прекратилось. По оценкам Всемирного банка, показатели экономического роста в странах, затронутых вирусом Эбола, значительно сократятся, если эта эпидемия не будет оперативно остановлена.

С тем чтобы можно было получить полезную информацию из первых рук, моя делегация предлагает Совету Безопасности пригласить на свое следующее заседание врачей, которые находятся на переднем крае борьбы и первыми приходят на помощь в пострадавших странах. Время для разговоров закончилось. Мы обязаны действовать быстро, причем не только для того, чтобы остановить распространение этого кризиса в области здравоохранения и спасти жизни людей, пока для

этого еще есть время, но прежде всего для сохранения стабильности и результатов, достигнутых в последние годы тремя странами, наиболее пострадавшими от этой эпидемии, особенно в том, что касается миростроительства и социального спокойствия. Для обеспечения этого мы обязаны изолировать сам вирус Эбола, а не страны, пострадавшие от него. Нам вряд ли нужно напоминать Совету о том, что эти три страны по-прежнему фигурируют в повестке дня Комиссии по миростроительству Организации Объединенных Наций.

Совет Безопасности поймет настоятельную необходимость активных мер по искоренению этой ужасной эпидемии, которая сеет смерть и отчаяние, подрывая достижения наших государств в плане создания обстановки мира, стабильности и устойчивого развития. С учетом этого Совет Безопасности поймет, что настоятельно необходимо принять действенные и энергичные меры реагирования, для того чтобы ликвидировать эту ужасную эпидемию, которая несет смерть и отчаяние, в то же время негативно влияя на результаты, достигнутые нашими государствами в плане создания условий, способствующих миру, стабильности и устойчивому развитию. Эта проблема, связанная с коллективной безопасностью, требует комплексного и координированного подхода.

В заключение я хотел бы еще раз от имени Гвинеи, в частности президента Республики Его Превосходительства г-на Альфы Конде, выразить глубокую признательность всем партнерам за их неоценимую поддержку, а также мужественным медицинским работникам, которые ежедневно прилагают усилия по борьбе с эпидемией, зачастую рискуя своей жизнью.

Председатель (*говорит по-испански*): Список ораторов исчерпан. Сейчас я приглашаю членов Совета на неофициальные консультации для дальнейшего обсуждения этого вопроса.

Заседание закрывается в 16 ч. 30 м.